



ORTICOLARIO FÜR EINEN FORTSCHRITTLICHEN GARTENBAU

INTERNATIONALER WETTBEWERB “KREATIVE RÄUME”

Planung und Realisierung thematisierter Gärten und landschaftskünstlerischer Installationen

Die Orticolario schreibt in erneuerter Form den Internationalen Wettbewerb für die Realisierung thematisierter Gärten und landschaftskünstlerischer Installationen im Park der Villa Erba in Cernobbio, Sitz der Veranstaltung, aus.

Das Auswahlverfahren für die Teilnahme am Wettbewerb anlässlich der achten Edition der Orticolario steht allen Bewerbern offen, die nach dem ausschließlichen Ermessen der Prüfungskommission zur Planung und Einrichtung thematisierter Räume im Rahmen der Veranstaltung in der Lage sind.

Der Leitfaden der Orticolario 2016 ist der **sechste Sinn**, der einen Dialog zwischen Mensch und Natur und die Entdeckung neuer Ausdrucksformen fördert, um das Bewusstsein im Zusammenhang mit der Essenz und Bedeutung der Pflanzenwelt zu steigern. Die Blume dieses Jahres ist die **Anemone**.

Die Anmeldung zum Wettbewerb ist kostenlos und muss spätestens bis 31. Januar 2016 schriftlich an info@orticolario.it gesandt werden.

Ziel des Wettbewerbs ist die Auswahl innovativer Projekte mit planerischen, technischen und materiellen Ansätzen, die den Anforderungen, den ästhetischen Kriterien und den qualitativen Standards der Veranstaltung gerecht werden.

Die Projekte müssen originelle, den Besuchern zur Verfügung stehende Flächen beinhalten, in denen „Meditationen“ organisiert werden, und sind – unter Berücksichtigung des vorhandenen Landschaftsbilds bzw. des ‚Genius loci‘ - innerhalb des Parks der Villa Erba und des ausgewählten Areals anzusiedeln.

Die Wettbewerbsausschreibung mit allen Einzelheiten und Teilnahmebedingungen steht auf der Webseite von Orticolario unter folgendem Link zur Verfügung: <http://www.orticolario.it/index.php?pag=165>.

Die ausgewählten Projekte werden anlässlich der achten Edition der Orticolario realisiert und von einer für diesen Zweck eingerichteten Internationalen Jury bewertet. Der Gewinner erhält den Preis **“La Foglia d’Oro del Lago di Como”** (Das goldene Blatt des Comer Sees). Der exklusiv für die Orticolario von Gino Seguso der

Kunstglaserei Archimede Seguso ausgearbeitete und realisierte Preis ist eine gewundene Vase, die auf der Insel von Murano (Venedig) kreierte wurde, auf der ein großes Blatt „wogt“, in dessen Inneren „Hauche“ aus Gold (24K) leuchten. Der Preis ist einzigartig, wird vom Gewinner über einen bestimmten Zeitraum aufbewahrt und dann bis zur nächsten Edition in der herrlichen Villa Carlotta in Tremezzo am Comer See ausgestellt. Die Namen der Gewinner des Preises „La foglia d’oro del lago di Como“ sind in das neben dem Preis ausgestellte Goldene Buch eingetragen.

Die Jury verleiht auch weitere Preise: „**Stampa**“ (Presse) für den Garten, der erzählt ... kommuniziert ...und Gefühle weckt; „**Giardino dell’empatia**“ (Garten der Empathie) für die Qualität der Pflanzen und die markante soziale Funktion der Gestaltung; „**Giardino d’artista**“ (Künstlergarten) für den Garten, in dem ein Gleichgewicht zwischen Kunst und Natur herrscht und in dem verschiedene Sprachen gekonnt auf einen Nenner gebracht werden; „**Grandi Giardini Italiani**“ (Große Italienische Gärten) für den Garten aus Lichtern und Formen, der Tradition und Innovation vermittelt; „**Essenza**“ (Essenz) für die beste Kombination der Pflanzen. Darüber hinaus wird nach dem Abschluss der Veranstaltung der **Preis der Giuria Popolare** (Volksjury) verliehen, dessen Gewinner von den Besuchern der Orticolario gewählt wird.

Im Rahmen der **Edition 2015** von Orticolario hat die Jury Gärten den Garten **“Concluso con tatto”** („Taktvoller Abschluss“) von **Roberto Benatti (Giardini Benatti, Cusano Milanino, Provinz Mailand) und Luca Bonoldi (F.lli Bonoldi, Carate Brianza, Provinz Monza und Brianza)** mit dem Preis „La foglia d’oro del Lago di Como“ ausgezeichnet.

Weitere Gewinner der Preise der Jury Gärten: „**Stampa**“ (Presse) ging an den Garten **“The Green ‘O”** von Andrea Musto aus Seregno (Provinz Monza und Brianza) und Antonio Severino aus Garbagnate Milanese (Provinz Mailand); **“Giardino dell’empatia”** an den Garten **“Quattro passi a occhi chiusi. Giardino ispirato a chi non vede”** („Spaziergang mit geschlossenen Augen. An nicht Sehenden inspirierter Garten“) von Nicoletta Toffano, Antonella Foti und Lucia Torielli, Gruppo TFT, Mailand; **“Giardino d’artista”** an den Garten **“Il naufragar mi è dolce in questo mare”** („Schön ist der Untergang in diesem Meer“) von Paola Calandri und Carlotta Fenini von **“Oh my... garden!”**, Mailand. Der **Preis “Grandi Giardini Italiani”** wurde dagegen an den Garten **“Acqua stràca”** („Müdes Wasser“) von Francesco Crippa aus Mariano Comense (Provinz Como) und Sara Rubatto aus Turin verliehen; der **Preis “Essenza”** an den Garten in Villa del Grumello **“Le strade del tatto”** („Die Straßen des Tastsinns“) von Stefania Lecci aus Mailand und Martino De Capitani aus Merate (Provinz Lecco); mit dem **Preis der Volksjury** wurde **“Concluso con tatto”** von Roberto Benatti der Giardini Benatti, Cusano Milanino, und Luca Bonoldi der F.lli Bonoldi, Carate Brianza, ausgezeichnet, der die meisten Stimmen der Besucher erhalten hatte.



Gewinner des Preises "La foglia d'oro del Lago di Como" der **Edition 2014** von Orticolario waren **Simone Ottonello** und **Archiverde** für den kreativen Garten "**Maitre Parfumeur**"; Gewinner der **Edition 2013** waren **Barbara Negretti** und **Archiverde** mit dem kreativen Garten "**Tutti giù per terra**" („Alle auf den Boden“).

Orticolario 2016 wird am **30. September, 1. und 2. Oktober** in der Villa Erba in Cernobbio am Comer See stattfinden.

Seit ihrer ersten Edition spielt Solidarität für die Orticolario eine besondere Rolle. Die im Laufe der Veranstaltung eingenommenen Beiträge werden für **wohltätige Zwecke** an bestimmte lokale Vereinigungen zur Unterstützung bedürftiger Personen gespendet.

Informationen über Orticolario:

Mail info@orticolario.it

Homepage www.orticolario.it

Tel. +39.031.3347503

Sie finden Orticolario auch auf:

Facebook: <http://www.facebook.com/Orticolario>

Twitter: <http://twitter.com/Orticolario>

Pinterest: <http://www.pinterest.com/orticolario13>

YouTube: Orticolario

Instagram: <https://instagram.com/orticolariocomo/>

LinkedIn: https://www.linkedin.com/company/orticolario?trk=top_nav_home

Pressebüro

Ellecistudio Como - Tel. +39.031.301037

Paola Carlotti 335.7059871 Chiara Lupano 335.7835403 ElenaGhielmettiufficiostampa@orticolario.it